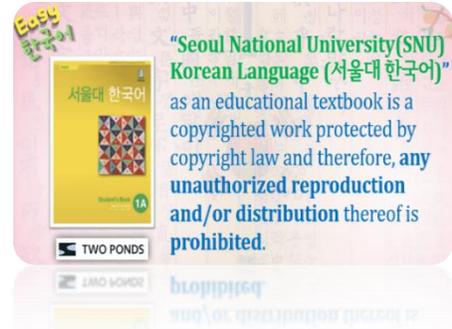


Korean I
Prof. Soojin Shim
Department of Humanities and Social Sciences
Indian Institute of Technology – Madras
Week - 12
Lecture - 40



Level Up Your Korean: New Transcription Format

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18 (Unit 3)** onwards. While English romanization will still be included for reference, we encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly.

Here's a tip: Start slowly and gradually increase your reading speed. If you find it challenging, we recommend reviewing your Hangeul lessons.

Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. **여러분 할 수 있어요! 파이팅!**

여러분, 안녕하세요. {안녕하세요.} 안녕하세요. {안녕하세요.} 오 큰 소리로, 큰 소리로. In a loud voice, okay? 다시 한 번, 한 번 더 해요, 여러분. This is early morning, uh that's why you feel a little bit tired. 아침 먹었어요? 아침? {네.} 네, 아니요? 어... You have to have your breakfast regularly, okay? Don't skip your breakfast. 아침 꼭 드세요. 아침 꼭 먹어야 돼요. OK 다시 한 번, 다시 한 번 시작. {안녕하세요.} 안녕하세요. 네, 잘했어요. 네 우리 옆에 친구에게 인사해요. 안녕, 안녕. 네, 그러면 우리 NPTEL 친구들에게도 인사해요. 시작, 안녕하세요, 안녕, 안녕. 네, next one. OK let's see. This is you know our cover page, right? So 오늘 우리 오늘도 오늘도 Unit 6 Unit 6 얼마예요? 얼마예요? Unit 6, 6 과, 6 과의 제목은 '얼마예요?'예요. 오늘도 Unit 6, 6 과 배워요. 말하기하고 리스닝(listening) 공부해요. OK? 괜찮아요?



네, 그러면 말하기 first. 말하기 말하기 말하기 first, okay. Oh if you see this picture, you can see the grocery situation, grocery store situation, right? Uh what can you see here? 뭐가 보여요? 뭐가 있어요? 여러분 여기에 뭐가 있어요? 뭐가 있어요? 어? 어 시장 시장이에요, market. 시장이에요. 뭐예요? 이거는 뭐예요? 이거는 뭐예요? 이거는 뭐예요? 어네, vegetables and fruits, right? OK Vegetables 야채 야채 야채 야채, fruits fruits 과일... Yeah yachae, gwail, say it together. 야채 과일. 야채 과일, 야채 과일, 야채 과일. We can say 야채 가게, 야채 가게 or 과일 가게, 과일 가게, 야채 가게. Gage gage, you know gage, store or shop, uh gage gage. 가게 say it again 시작, 가게 가게 가게. 야채, 과일 과일 okay, 야채 vegetables 과일 fruits, okay. 좋아요 네. Uh there is a person here, right? There is a man who is selling 야채 and 과일 right? We can call him like you know 아저씨, 가게 아저씨, 아저씨, because

you know he is a man, right? OK especially for a man who we don't know, we're not close to, okay we can call him 'ajeossi', okay? 아저씨 아-저-씨. But sometimes you know if you call a very young man 아저씨, they can feel offended, okay? So you have to be careful. We usually call an adult man who is in the age of you know in the middle-aged uh middle-aged, okay? Or older than you, right? Yeah then you can call you know, ajeossi. We can call him ajeossi. Is it okay for you? So be careful. So if you want to uh if you don't want to call him ajeossi, because he is so young, and then you can just say 저기요 저기요 저기요 저기요. You can start... 저기요 저기요 저기요. This is not calling somebody okay? Just you know starting starting conversations

between strangers, right? OK 저기요, 저기요. Sijak, jeogiyo, one more time. 저기요, 저기요 아저씨, okay? 아저씨, 이거 얼마예요? OK? 이거 얼마예요? 이거 얼마예요? OK 네 들어보세요. 여기는 여기는 과일 가게예요. 과일 가게. 네, 과일 가게. You can see only fruits. 과일 가게 과일 가게 okay. 아저씨, 아저씨가 있어요. 아저씨가 있어요. 아저씨 is selling fruits here. OK so you see you know English translation here and then, listen to Korean Korean conversation, okay? Try it.



“아저씨, 오렌지 얼마예요? 여섯 개에 오천 원이에요. 사과는 얼마예요? 세 개에 이천 원이에요. 뭐가 맛있어요? 모두 맛있어요. 그럼 오렌지 여섯 개 주세요. 사과도 세 개 주세요. 네, 여기 있어요. 또 오세요.” 괜찮아요? 네. OK 한 번 더, 한 번 더, 네. “아저씨, 오렌지 얼마예요? 여섯 개에 오천 원이에요. 사과는 얼마예요? 세 개에 이천 원이에요. 뭐가 맛있어요? 모두 맛있어요. 그럼 오렌지 여섯 개 주세요. 사과도 세 개 주세요. 네, 여기 있어요. 또 오세요.” 이해했어요? Did you understand? {네.} Did you understand the context, all the lines here? 네 네, okay. 좋아요. Now we'll see a

Korean version. 네, 여러분. 아저씨 아저씨. Repeat after me. 아저씨, 오렌지 얼마예요? OK 아저씨 아저씨, 오렌지 얼마예요? You can just say 안녕하세요, 아저씨 or 저기요, 안녕하세요. 오렌지 얼마예요? 여기 사과 얼마예요? 수박 얼마예요, okay? 아저씨 오렌지 얼마예요? 시작. 아저씨 오렌지 얼마예요? OK 여섯 개에 여섯 개에 오천 원이에요. 여섯 개에 오천 원이에요. 한 번 더, {여섯 개에 오천 원이에요.} 여섯 개 여섯 개, 여섯 개에 여섯 개에 오천 원이에요. 5,000 won for six oranges, okay? 네, 여섯 개에 오천 원이에요. 사과는 얼마예요? {사과는



Mariko Sir, how much is an orange?
 Salesperson It is 5,000 won for six.
 Mariko How much are the apples?
 Salesperson They are 2,000 won for three.
 Mariko What tastes good?
 Salesperson All of them taste good.
 Mariko Then give me six oranges.
 And give me three apples, too.
 Salesperson Okay, here you are. Come again.

얼마예요?} 다 같이 시작 {사과는 얼마예요?} 세 개에 세 개에 세 개에 이천 원이에요. 2,000 won for three apples, right uh? 세 개에 이천 원이에요. 뭐가 맛있어요? {뭐가 맛있어요?} 뭐가 맛있어요? {뭐가 맛있어요?} OK 네. Which ones which fruits are good here, okay? So what fruits which fruits taste good, okay? 뭐가 맛있어요? 뭐가 맛있어요? Mwo means what, right? 뭐가 맛있어요? 뭐가 a subject here. 뭐가 맛있어요? 맛있다-맛있어요-맛있었어요. You remember that, right? 뭐가 맛있어요? 한 번 더, 뭐가 맛있어요, 뭐가 맛있어요? OK 모두 맛있어요. {모두 맛있어요.} 모두 맛있어요. {모두 맛있어요.} 네 모두 modu means? {All} All all, everything here, okay? 모두 맛있어요 okay. 모두 맛있어요. 시작, 모두 맛있어요. {모두 맛있어요.} 네, 잘했어요. Yeah this is kind of a little bit funny question, right here. If you ask this question to 가게 아저씨, you know every vendor they would say all are good, all are delicious, right yeah? But you know we usually ask this question, uh okay? 네. Yeah maybe we believe uh them, we believe in them okay, we believe in what they'll say, right okay? So from season to season they can recommend good fruit fresh fruit hmm okay. 뭐가 맛있어요? 다시 시작, 뭐가 맛있어요? 모두 맛있어요. {모두 맛있어요.} 그럼 then then then, 오렌지 여섯 개 주세요. 오렌지 6 개 주세요. 사과도 세 개 주세요. OK give me six oranges and three apples too okay. 사과도 사과도 세 개 주세요. 네, 여기 있어요. {네, 여기 있어요.} 또 오세요. 또 오세요. 또 오세요. 또 means again. Please come again, okay? 또 오세요. 네, 여기 있어요. 또 오세요. 또 오세요. 네, 잘했어요 네.

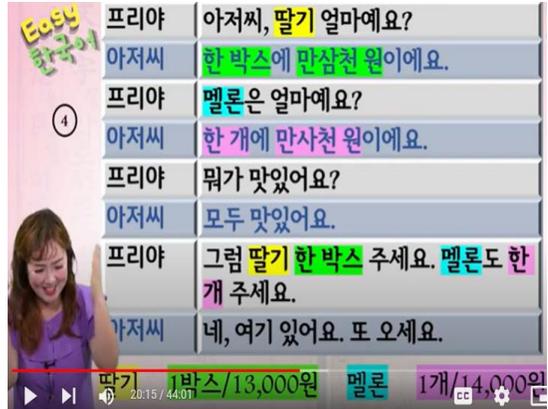
마리코 아저씨, 오렌지 얼마예요?
 아저씨 여섯 개에 오천 원이에요.
 마리코 사과는 얼마예요?
 아저씨 세 개에 이천 원이에요.
 마리코 뭐가 맛있어요?
 아저씨 모두 맛있어요.
 마리코 그럼 오렌지 여섯 개 주세요, 사과도 세 개 주세요.
 아저씨 네, 여기 있어요. 또 오세요.

그러면 이제 여러분. Translation, okay? 네. I'll say English, you say it in Korean, okay? 괜찮아요? 네, 갈게요. Sir, 아저씨 okay. Sir, how much is an orange? {아저씨, 오렌지가 얼마예요?} 네, it's 5,000 won for six. {여섯 개에} 여섯 개에 {오천 원이에요.} 오천 원이에요. How much are the apples? {사과가 얼마예요?} 사과는 얼마예요? They are 2,000 won for three. {세 개에 이천 원이에요.} 세 개에 이천 원이에요.



What tastes good? {뭐가 맛있어요?} All of them taste good. {모두 맛있어요.} 모두 맛있어요. Then give me six oranges. {그럼 오렌지 여섯 개 주세요.} And give me three apples, too. {사과도 세 개 주세요.} Okay, here you are. {네, 여기 있어요. 또 오세요.} 또 오세요. 또 오세요. 네, 잘했어요. 우리가 과일 가게에 가서 과일 가게에 가서, 오렌지 여섯 개랑 사과 세 개 샀어요. 맞아요? 오렌지 여섯 개랑 사과 세 개 샀어요. 네, 과일 가게 아저씨를 만났어요. 네, 과일 가게에서 오렌지 여섯 개랑 사과 세 개 샀어요. 여러분, 모두 얼마예요? 모두 얼마였어요? 모두 얼마였어요? 오렌지 여섯 개 얼마였어요? 오렌지 여섯 개, 어? 오렌지 여섯 개 얼마예요, 여러분? 5,000 원 오천 원 오천 원 오천 원. 어 사과 세 개 사과 세 개. 사과 세 개 얼마예요? {2,000 원} 어 이천 원. 모두 얼마예요? {7,000 원.} 네, 얼마예요? 칠천 원. 네, 맞아요. 칠천 원이에요. 모두 다 칠천 원이에요. All together. 네, 칠천 원이에요. 네, 잘했어요.

{한 박스에 만삼천 원이에요.} 한 박스에 만삼천 원이에요. 어 여기 멜론은 얼마예요? {한 개에 만 사천 원이에요.} 만 삼천 원이에요. 어 뭐가 맛있어요? {모두 맛있어요.} 네, 그럼 딸기 한 박스 주세요. 멜론도 한 개 주세요. {네, 여기 있어요. 또 오세요.} 네, 안녕히 계세요. OK. 네, 좋아요, 네 좋아요. 그러면 이번에는 this time, uh you are 아저씨, right? Let's change our roles. Uh did we? Is it correct? 네, 좋아요. 어 아저씨, 딸기 얼마예요? {한 박스에...} (laughing..) Oh okay, I was confused. 헛갈렸어요.



Hetgallyeosseoyo. You can use you can use this kind of expression. 헛갈렸어요. 헛갈렸어요. I was confused okay. OK so you have to start, right? OK let's go. Let's go. 시작. {아저씨, 딸기 얼마예요?} 한 박스에 만 삼천 원이에요. {멜론은 얼마예요?} 한 개에 한 개에 만사천 원이에요. {뭐가 맛있어요?} 오늘 다 맛있어요. 모두 맛있어요. {그럼 딸기 한 박스 주세요. 멜론도 한 개 주세요.} 네, 여기 있어요. 또 오세요. 제가 오늘 굴 하나 드릴게요. For free for free. Gyul hana deurilgeyo. 또 오세요. 감사합니다. OK some some people do that okay? It's like a bonus. For free for free okay. 네, 좋아요. OK but you should not call me ajeossi, right? Because I'm not uh I'm not a man I'm not a man okay. Yeah. In that case, you can just you know, initiate your conversation 저기요 저기요 okay. You can call me like, you know 아주머니 아주머니 okay. 아저씨, 아주머니 okay. For a male adult, ajeossi, for you know a female adult, ajumeoni. But sometimes you know uh you know, it can make old middle-aged women you know offended, when they are called like, you know 아주머니(ajumeoni) or 아줌마(ajumma). So yeah it's safe not to not to call women 아주머니 or 아줌마 yah. But it's okay sometimes yah. You are young you are you know, so it's okay. 네, 좋아요. 네 그래서 이게 4 번이었어요, 여러분.

그러면 이제 여러분 차례예요. Your turn. You know, right? 여러분 알죠? 네, okay. Let's practice um. 1 번 할 사람, 1 번 할 사람, 손 들어보세요. 빨리. 1 번 1 번. Just try. Give it a try uh. 1 번 okay. 1 번 1 번. 2 번 2 번, 예 2 번 2 번. 3 번.. 3 번.. 3 번... 3 번~ 3 번 3 번 3 번. 빨리, 빨리 3 번 3 번 okay 3 번. 4 번 4 번, 네, 좋아요. 그러면 이제 준비해요, 여러분. Prepare for that uh. 나오세요. 1 번부터 1 번부터 갈게요. Don't call her 아저씨, okay? Maybe 저기요, 아주머니 okay? 안녕하세요, 아주머니, politely okay? OK Let's go. This is 1 번, right? This is 1 번. "Student A:



안녕하세요, 저는 하시다입니다. Student B: 안녕하세요, 저는 사티아입니다. Student A: 저기요, 아주머니. 오렌지 얼마예요? Student B: 여섯 개예요, 오천 원이에요. Student A: 사과는 얼마예요? Student B: 세 어 세 개에 이 이공원이에요. Student A: 뭐가 맛있어요? Student B: 모두 맛있어요. Student A: 그럼 오렌지 여섯 주세요. 사과도 사고 주세요. Student B: 네, 여기 있어요. 또 또 오세요. Student A: 감사합니다." 네, 잘했어요. 박수 박수 박수.



“Student A: 안녕하세요, 저는 사가예요. Student A: 안녕하세요, 저는 라오냐예요. Student A: 저기요, 아주머니. 배 얼마예요? Student B: 두 개에 만 원이에요. Student A: 키위는 얼마예요? Student B: 열 개에 팔천 원이에요. Student A: 뭐가 맛있어요? Student B: 모두 맛있어요. Student A: 그럼 배 두 개 주세요. 키위도 열 개 주세요. Student B: 네 여기 있어요. 또 오세요. Student A: 감사합니다. 안녕히 계세요.” 네, 잘했어요. 박수, 잘했어요, 네 잘했어요. OK 여러분. 한 개, 두 개, 세 개, 네 개,

다섯 개, 여섯 개, 일곱 개, 여덟 개, 아홉 개, 열 개 okay? 한 개, 두 개, 세 개, 네 개, okay you remember this one huh? You need to practice more huh? OK 좋아요.

3번 나오세요 3번 네. “Student A: 안녕하세요. 저는 사이암이에요. Student B: 저는 스리람입니다. 네 안녕하세요 Student A: 안녕하세요, 아저씨. 파인애플 얼마예요? Student B: 한 개 사천원 사천오백 원이에요. Student A: 귤을 얼마예요? Student B: 열 개에 오천 원이에요. Student A: 뭐가 맛있어요? Student B: 모두 맛있어요. Student A: 그럼 파인애플 한 개 주세요. 귤도 열 개 주세요. Student B: 네, 여기 있어요. 또 오세요. Student A: 감사합니다. 안녕히 계세요.” 네 잘했어요.



“Student A: 안녕하세요 저는 프린스입니다. Student B: 저는 아지테시입니다. Student A: 아저씨, 딸기 얼마예요? Student B: 한 박스에 13,000 원이에요. Student A: 멜론을 얼마예요? Student B: 한 개 만사천 원이에요. Student A: 뭐 맛있어요? Student B: 모두 맛있어요. Student A: 그럼 딸기 한 박스 주세요. 멜론도 한 개 주세요. Student B: 네, 여기 있어요. Student A: 감사합니다. Student B: 또 오세요.” 잘했어요. 박수 예. 네 여러분 박수 소리가 작아요. 어어 우리 크게 크게. 오 오오오 잘했어요. OK.



오 이제 우리 한국 슈퍼마켓에 가요. 슈퍼마켓에 가요. 네, 여기 슈퍼마켓 이름이 뭐예요? 여기 슈퍼마켓 이름이 뭐예요? 하나-마-트 right? 하나마트. 슈퍼마켓 이름이 하나마트예요. Oh this is kind of a flyer of this supermarket, right? Hana-mart. 어 딸기 한 박스에 얼마예요? 하나 마트에서, 하나 마트에 딸기 한 박스에 얼마예요, 여러분? 한 박스에 한 박스에 얼마예요? {육천 원.} 육천 원. 일 이 삼 사 오 육, okay? 육천 원, 육천 원이에요, 육천 원이에요. 딸기 한 박스에 육천 원이에요. 사과는? 사과는 다섯 개에 얼마예요? 사과 다섯 개에 얼마예요, 여러분? {4 천 9 백 원.} 사천구백 원이에요.

사과 다섯 개에 사천 구백 원이에요. 어 서울슈퍼, 서울슈퍼에서는 서울슈퍼에서는 사과 다섯 개에 얼마예요? 사천 삼백 원이에요. 삼백 원이에요. 사천 삼백 원. 그러면 그러면 어디가 더 싸요? Deo means more, okay? 더 싸다 cheaper cheaper okay. 어디가 더 싸요? 하나마트가 더 싸요, 서울슈퍼가 더 싸요? {서울슈퍼가 더 싸요.} 싸요 싸요 okay. 하나마트가 조금 더 비싸요. 서울슈퍼가 더 싸고, 하나마트가 조금 더 비싸요. 네, 잘했어요. 아, 여기 라면 있어요, 여러분. 라면 있어요. 라면 여섯 개에 하나 마트에서 얼마예요? {삼천 원이에요.} 삼천 원이에요. 라면 여섯 개에 삼천 원이에요. 어 그럼 한 개는 얼마예요? 한 개는? 라면 한 개 얼마예요, 여러분? 라면 한 개 얼마예요? {5 백원..} 어? {오백 원이에요.} 오, 오백 원이에요. 한 개, 한 개는 한 개는 오백 원이에요. 오백 원, 한 개는 오백 원이에요. 맞아요, 잘했어요.



네... 그러면 우리 서울슈퍼에 가요. 서울슈퍼 봐요, 서울슈퍼. 네, 서울슈퍼, 서울슈퍼에서 딸기 한 박스에 얼마예요? 서울슈퍼에서 딸기 한 박스에 얼마예요? {오천 원이에요.} 오천 원이에요. 어, 하나마트에서 얼마였어요? 제가 잊어버렸어요. 하나마트에서 얼마였어요, 여러분? 하나마트에서 얼마였어요? 얼마였지? {육..} 어 육천 원. 하나마트에서는 육천 원이었어요. 육천 원. 네, 하나마트에서는 육천 원이었어요. OK 아, 라면. 그러면 라면은 지금 서울슈퍼에서 얼마예요? {삼천 원.} 아니, 서울슈퍼에 서울슈퍼 지금 서울슈퍼 서울슈퍼에서, 이천 이천 칠백 원이에요. 하나마트에서 얼마였어요? {삼천 원.} 어 삼천 원이었어요, 삼천 원이었어요. OK 네. 아, 어디가 더 싸요? 어디가 더 싸요? 서울 슈퍼가 더 싸요, 하나 마트가 더 싸요? {서울 슈퍼가 더 싸요.} 아, 그러면 여러분, 주스는 얼마예요? 주스는 얼마예요? 주스? {삼 병.. 칠..} 세 세 병에 세 병에 칠천백 원이에요. 7,100 원. 콜라는 한 병에 얼마예요? 콜라는 한 병에 천오백 원이에요. 콜라는 한 병에 얼마예요? 1,500 원이에요. 네, 잘했어요, 아주 잘했어요, 여러분. OK. 어 콜라 한 병에 천오백 원, 서울슈퍼에서. 하나마트에서는 얼마였어요? 기억나요? Remember that? {아니요.} 기억 안 나요? 저도 까먹었어요. 아, 콜라 하나마트에서 얼마예요? 1,350 원. 하나마트에서 한 병에 콜라 한 병에 천삼백, 아 사십 원 사십원, 천삼백사십 원이에요. 어디가 더 싸요? 하나마트가 더 싸요, 서울슈퍼가 더 싸요? 어 지금 하나마트가 더 싸요. 1,340 원이었어요. OK 네, 잘했어요. 서울슈퍼에서는 라면이 라면이 싸요. 그렇죠? 서울슈퍼에서 라면이 더 싸요. 하나마트에서는 뭐가 더 싸요? 콜라가 콜라가 더 싸요. 오, 잘했어요, 여러분. 음 잘했어요.



듣기(Listening) (p. 159)

1. Listen carefully and write the price of each item.

케이크	케이크	
샌드위치	샌드위치	
아이스커피	아이스커피	
에스프레소	에스프레소	

32:26 / 44:01

OK now we'll move on to listening okay, listening section. 듣기 듣기 네. Listen carefully and write the price of each item, okay? Price means 가격 가-격. Say it together 가격. 시작, 가격 가격 가격. 네, 좋아요. 가격이에요. “잘 듣고 써보세요. 1. 1) 이 케이크는 하나에 얼마예요? 5,400 원입니다.” 네, 여러분, 케이크 하나에 얼마예요? {5,400 원.} 5,400 원입니다. 오천사백 원이에요. 여러분, 써보세요. Try to write uh okay. 오천사백 원이에요. 네, 그다음

2번. “2) 여기요, 샌드위치 있어요? 네. 있어요. 얼마예요? 2,700 원입니다.” 네, 여기요. 샌드위치 있어요? 여기요. She is ordering sandwich right? OK 얼마예요? 샌드위치. 여러분 얼마예요? “2) 여기요, 샌드위치 있어요? 네, 있어요 얼마예요? 2,700 원입니다.” 얼마예요, 여러분? 이천칠백 원이에요. 써보세요. OK 그 다음 3번. “3) 아이스크피 주세요. 얼마예요? 3,800 원입니다. 4,800 원이요? 아니요. 3,800 원이요.” 네, 아이스크피는 얼마예요, 여러분? {3,800 원.} 삼천팔백 원이에요, 사천팔백 원이에요? 삼천팔백 원이에요, 사천팔백 원이에요? 삼이예요, 사예요? {삼천..} 삼천팔백 원, 사천팔백원, okay. This is a little bit confusing, okay? Even to Koreans, okay? So it's okay. 3,800 원, 4,800 원. If it's confusing you can ask it again okay, you can you know ask to clarify, uh okay? 네 좋아요. “3) 아이스크피 주세요. 아이스크피. 얼마예요? 3,800 원입니다. 4,800 원이요? 아니요. 3,800 원이요.” 네, 아이스크피는 3,800 원이었어요. 삼천팔백 원이었어요. OK 네, 그 다음. “4) 여기요, 에스프레소 있어요? 에스프레소 에스프레소 커피. 네, 있어요. 얼마예요? 한 잔에 3,200 원입니다. 맛있어요? 네, 정말 맛있어요.” 네 예. We have this question again, this kind of question, yeah a little bit funny a little bit foolish question yeah but it's okay, it's good it's good okay. It's kind of an interaction uh. 네 좋아요. 얼마예요, 여러분, 에스프레소 커피는 에스프레소 얼마예요? {3,200 원} 삼천이백 원 맞아요? 다시 한 번 들어요. “4) 여기요. 에스프레소 있어요? 네, 있어요. 얼마예요? 한 잔에 3,200 원입니다. 맛있어요? ...한 잔에 3,200 원입니다. 한 잔에 3,200 원입니다. 한 잔에 3,200 원입니다. 맛있어요? 네, 정말 맛있어요.” 네, 정말 정말 means really uh?. It is really tasty okay? 정말 맛있어요. 정말 맛있어요. 정말 맛있어요. 네, 잘했어요. 네, 그러면 여러분 여기 케이크 케이크 하나에 얼마예요? 케이크 한 개에 5,400 원입니다. 맞아요? 여러분. You wrote it down right? 케이크 한 개에 오천사백 원입니다. 그 다음 샌드위치는 얼마였어요? 샌드위치는 샌드위치 하나에 2,700 원이에요. 이천칠백 원이에요. 아이스크피 한 잔에 아이스크피는 얼마였어요? 아이스크피 {삼천...} 삼 or 사, 삼 or 사? Uh okay. 삼천 or 사천? Yes okay. 삼천 맞아요. 3천 8 백원이에요. OK let's practice. 삼천팔백 원 3천 8 백원, 3 3 3 okay? 사천 팔백 원 4천 8 백원. 3천 8 백원, 4,800 원 시작, 3,800 원, 4,800 원 okay. 4 4, no 받침 okay? 3 3 받침, 받침 있어요. 삼천팔백 원. OK 에스프레소는 얼마예요? 에스프레소는? 삼천 이백 원이에요. 정말 맛있어요. 정말 맛있어요. 아 아주 잘했어요, 여러분.

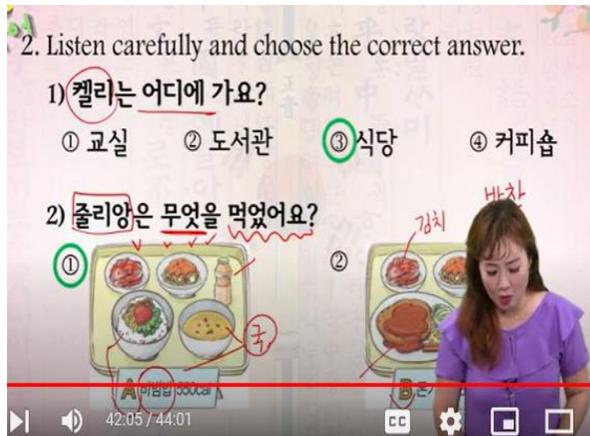
듣기(Listening) (p. 159)

1. Listen carefully and write the price of each item.

케이크	케이크	5,400 원
샌드위치	샌드위치	2,700 원
아이스커피	아이스커피	3,800 원
에스프레소	에스프레소	3,200 원

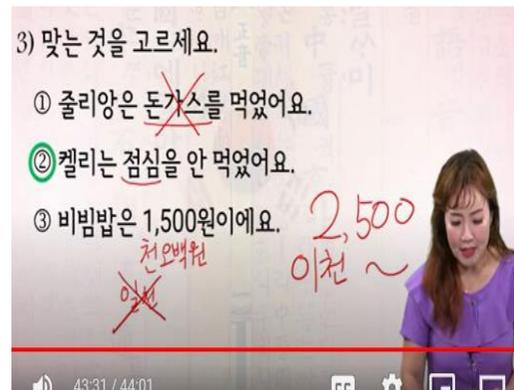
37:40 / 44:01

그럼 2 번. 켈리는 1 번. 켈리는 켈리, 켈리는 어디에 가요? 켈리는 어디에 가요? 2 번. 줄리앙은 줄리앙은 무엇을 무엇을 먹-었-어-요 먹었어요? Past tense, okay? 줄리앙은 무엇을 먹었어요? We have A 메뉴 비빔밥, B 메뉴 돈가스. Donkkaseu is a pork cutlet, kind of a pork cutlet, okay? 네, 좋아요. 오, 여기 비빔밥하고 국. This is guk, okay? Kind of soup, guk. 여기는 돈가스하고 이거는 뭐예요? 밥 밥 밥 있어요. 네 그 다음 이거는 뭐예요? 김치. Looks like gimchi, right? Gimchi, this is another side dish huh? This is another side dish. And 이거는 뭐예요? 이거는 뭐예요? Side dish is, you know, what is a side dish in Korean? Side dish is banchan. Remember? 반찬 반찬. OK we have bap. We have guk. OK this bibimbap here, this bibimbap is a main dish, right? Bap, guk, gimchi, and a side dish, side dish, side dish... Actually we have more side dishes okay, two or three uh at least three side dishes, okay? 이거는 뭐예요, 여러분? A yogurt drink, yougurt drink, okay? 좋아요. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 켈리 씨, 지금 도서관에 가요? 아니요. 학생식당에 가요. 줄리앙 씨는 점심 먹었어요? 네. 학생식당에서 먹었어요. 오늘 메뉴가 뭐예요? A 메뉴는 비빔밥이고 B 메뉴는 돈가스예요. 줄리앙 씨는 뭘 먹었어요? 저는 한국 음식을 좋아해요. 그래서 비빔밥을 먹었어요. 비빔밥이 얼마예요? 2,500 원이에요. 비빔밥이 싸고 맛있어요.” 괜찮아요? 네, 한 번 한 번, 예, 더 같이 들어요. “켈리 씨, 지금 도서관에 가요? 아니요. 학생식당에 가요.” 네, 여러분, 켈리는 어디에 가요? 켈리는 어디에 가요? {학생 식당에 가요.} 어 학생 식당에 가요. 식당에 가요. OK. “지금 도서관에 가요? 켈리 씨, 지금 도서관에 가요? 아니요. 학생식당에 가요. 줄리앙 씨는 점심 먹었어요? 네. 학생식당에서 먹었어요. 오늘 메뉴가 뭐예요? A 메뉴는 비빔밥이고 B 메뉴는 돈가스예요. 줄리앙 씨는 뭘 먹었어요? 저는 한국 음식을 좋아해요. 그래서 비빔밥을 먹었어요.” 줄리앙 씨는 뭘 먹었어요, 여러분? “줄리앙 씨는 뭘 먹었어요? 저는 한국 음식을 좋아해요. 그래서 비빔밥을



먹었어요. 비빔밥이 얼마예요? 2,500 원이에요. 비빔밥이 싸고 맛있어요.” 네 네, 그러면 여기 네 줄리앙 씨는 비빔밥을 먹었어요, 여러분. OK. 1 번, 켈리는 어디에 가요? 학생 식당에 가요. 정답은 3 번, answer key, okay. 2 번 줄리앙은 무엇을 먹었어요? {비빔밥을 먹었어요.} 1 번이에요. 왜 비빔밥을 먹었어요? 왜? {한국 음식을 좋아해요.} 왜? Why? 왜 비빔밥을 먹었어요? 어 줄리앙 씨는 한국 음식을 좋아해요. 그리고 비빔밥이 싸고 싸고, 맛있어요, 싸고, 맛있어요. Yeah, that's what he said, right okay?

네, 3 번. 맞는 것을 고르세요. 1 번, 줄리앙은 줄리앙은 돈가스를 먹었어요. 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요. 돈가스를 안 먹었어요. 돈가스를 안 먹었어요. 2 번, 켈리는 점심을 안 먹었어요. 맞아요? 틀려요? {맞아요.} 켈리는 점심을 안 먹었어요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 맞아요. OK this is kind of an inference inference statement, okay? 네, 맞아요. 켈리는 점심을 안 먹었어요. 그래서 어디에 가요? 학생식당에 가요. OK 3 번, 비빔밥은 1,500 원이에요.



I can read this one. 천오백 원. 네 비빔밥은 1,500 원이에요. 맞아요? {틀려요.} 틀려요. 얼마예요? 2,500 원이에요 okay. This is 이천, 이천오백 원 okay. So 1,500 won, 천오백 원, 천오백 원. We don't say ilcheon, okay? 일천, no no, okay. Just say 천, 천오백 원. 1,500 won. How about 2,500 won? 이천오백 원, 이천오백 원. 네, 여러분, 아주 잘했어요.

오늘은 여기까지 할게요. OK? 네, 오늘은 여기까지 하겠습니다. 여러분 아주 잘했습니다. 어 아주 잘했습니다. 박수, 다 같이 박수. 친구에게 잘했다, 어 잘했어 잘했어 잘했어. 네 예, 우리 그럼 인사하고 마칠게요. 여러분 감사합니다. {감사합니다.} 안녕히 가세요. {안녕히 계세요.}

